

## Kompetenzen<sup>1</sup> im Lateinunterricht:

**SYSTEM SPRACHE**

**INTERPRETATION**

**ZIELSPRACHENORIENTIERTES  
ÜBERSETZEN**

**KULTUR-HISTORISCHES  
BEWUSSTSEIN**

**VERTIEFTES  
TEXTVERSTÄNDIS**

**METHODEN**

**PERSONALE KOMPETENZEN**

---

<sup>1</sup> Vgl. die Kompetenz-Definition von Weinert (2001):

Kompetenzen sind „... die bei Individuen verfügbaren oder durch sie erlernbaren kognitiven Fähigkeiten und Fertigkeiten, um bestimmte Probleme zu lösen, sowie die damit verbundenen motivationalen, volitionalen (d.h. absichts- und wissensbezogenen) und sozialen Bereitschaften und Fähigkeiten, um die Problemlösungen in variablen Situationen erfolgreich und verantwortungsvoll nutzen zu können.“

**Ausgangspunkt ist die Überlegung, dass sich trotz bisher nicht vorhandener Bildungsstandards in Rheinland-Pfalz die Frage nach Kompetenzen im LU stellt, weil ...**

- es in der Schulpraxis die Frage danach gibt und der Verweis auf eine Sonderstellung des Faches nicht weiter führt,
- es hilfreich und klärend für das Anliegen von LU und die Abstimmung intern sowie mit anderen Fächern sein kann und
- es in der Ausbildung helfen kann, geeignete Unterrichtsschwerpunkte schneller und bewusster zu finden und zu setzen (durch Einbindung der Überlegungen zu den angezielten Kompetenzen in die didaktische Analyse).

**Daraus erwuchs der Vorschlag der dargestellten 7er-Struktur, deren Zentrum die Leitkompetenz “Erarbeitung eines vertieften Textverständnisses“ bildet.**

**Die Kompetenzen werden im Lateinunterricht gestuft und kumulativ entwickelt; folgende 'Bausteine' können das exemplarisch konkretisieren:**

**SYSTEM SPRACHE: Satzmodell / Morphologie / Syntax / Wortschatz / grammatische Metasprache ...**

**INTERPRETATION: analytisch – Gliederung, Textintention, Autorenintention (historisch, biographisch, ...) / komparatistisch (Vergleich - Gattung / Rezeption) / produktiv handlungsorientierte Verfahren – existentieller Transfer ...**

**ZIELSPRACHENORIENTIERTES ÜBERSETZEN: Kontextbewusstsein / korrekte situationsgerechte Verwendung der Muttersprache / Differenzierung von Wortbedeutungen / Bewusstsein für Grenzen der Übersetzbarkeit ...**

**KULTUR-HISTORISCHES BEWUSSTSEIN: historisch-soziologisches und mythologisches Wissen / historische Kommunikation / Verständnis von Isomorphie und Allomorphie ...**

**PERSONALE KOMPETENZEN: a) Selbstkompetenz (Selbstreflexion / Empathie / Kreativität ...)  
b) Sozialkompetenz (Teamfähigkeit / Kommunikationsfähigkeit ...)**

**METHODEN: a) allgemeine (Selbstorganisation / Recherche / Präsentation ...)  
b) fachübergreifende (Lesetechniken – diverse Satz – und Texterschließungsverfahren / Lexikonarbeit / Arbeit mit Bildern o.ä. ...)**